



INFORMAȚII PRIVIND ISTORIA ORAȘELOR

Nr. 134

Sibiu, ianuarie-martie 2008

Ședința Comitetului Comisiei de Istorie a Orașelor din România București, 10 martie 2008

Ședința a avut loc în sala de consiliu a Academiei Române, unde au fost prezenți următorii membri și invitați: Dumitru Agache, Ioana Bogdan-Cătănicu, Gheorghe I. Cantacuzino, Stela Cheptea, Vasile Ciobanu, Dan Dumitru Iacob, Mircea D. Matei, Paul Niedermaier, Liliana Roșiu, Gheorghe Sion, Mariana Șlapac, Virgiliu Z. Teodorescu și Ion Zainea.

Ordinea de zi a fost următoarea:

1. Activitatea CIOR de la ultima întrunire și până în prezent;
2. Publicațiile CIOR;
3. Organizarea sesiunii anuale a CIOR;
4. Diverse.

1. Domnul Vasile Ciobanu a prezentat o dare de seamă asupra activității Comisiei în răstimpul trecut de la ultima Adunare generală și până în prezent. Problemele atinse s-au referit la situația publicațiilor CIOR, situația financiară și desfășurarea sesiunii de anul trecut – cu tema „Orașul și banca”, organizată la sediul Băncii Naționale a României –, aspecte reluate și detaliate și pe parcursul desfășurării ordinii de zi.

2. La *Atlasul istoric al orașelor din România* a fost finalizată fascicula Câmpulung, a cărei tipărire este iminentă. În paralel, au început demersurile pentru realizarea fasciculei *Siret*, pentru care a fost stabilit colectivul de cercetare și au fost procurate primele materiale cartografice.

Bibliografia istorică a orașelor din România a fost publicată, însă, datorită unor defecțiuni survenite în timpul procesului de editare, tirajul a fost retras, lucrarea fiind în stadiul de retipărire.

Ultimul număr publicat din revista „*Historia Urbana*” este 2/2006, numerele 1-2/2007 aflându-se la Editura Academiei pentru corectură.

Din buletinul „*Informații privind istoria orașelor*” au apărut cinci numere în anul 2007 (nr. 129-133).

Dezbaterile intense prilejuite la acest punct de pe ordinea de zi au evidențiat o serie de probleme, mai noi sau mai vechi, cu care se confruntă atât redacțiile publicațiilor cât și Comisia, în ansamblu.

În privința revistei, domnul Vasile Ciobanu a avertizat asupra penuriei materialelor de calitate, fapt care afectează atât calitatea științifică a revistei cât și ritmicitatea apariției acesteia. Semnale sunt trase și de specialiști de marcă în domeniul istoriei orașelor, în acest sens domnul Ciobanu prezentând opinia critică a profesorului Ioan Caproșu. De asemenea, redactorul-șef a reamintit lipsa cronică a prezentărilor și recenziilor de carte cu care se confruntă redacția, ca și slaba colaborare și implicare a colegiului de redacție și a unora dintre membrii Comisiei. Nu în ultimul rând, redacția se confruntă cu dificultăți în privința difuzării revistei și a schimburilor internaționale.

Expunând aceste probleme, domnul Ciobanu a supus atenției CIOR o propunere mai veche a redacției, respectiv de a reduce numărul de apariții al revistei „Historia Urbana” la un singur număr pe an, cum apare de fapt – cu câteva excepții – de mult timp (precizăm că revista s-a publicat în câte două numere pe an doar de patru ori în cei 14 ani de apariție).

Doamna Ioana Bogdan-Cătănciu s-a pronunțat pentru menținerea celor două numere anuale ale revistei, chiar dacă se va continua cu două numere într-un singur volum, ca și până acum. De asemenea, Domnia Sa a propus să trimitem o serie de materiale pentru evaluare și corectură colegiului de redacție. La rândul său, pentru evitarea penuriei de materiale necesare revistei, domnul Paul Niedermaier a sugerat acceptarea unor studii mari, de până la 80 pagini.

Domnul Mircea D. Matei a reamintit un avertisment mai vechi referitor la „îmbătrânirea” și reducerea numărului de membri ai Comisiei de Istorie a Orașelor și de colaboratori ai publicațiilor acesteia. În ciuda unui interes crescut pentru istoria orașelor, CIOR nu a reușit până acum să-și înnoiască colectivul, să atragă tineri de valoare preocupați de acest domeniu. Conjugat și cu implicarea tot mai redusă a vechilor membri, faptul nu poate genera decât o scădere a contribuțiilor valoroase și o anchilozare a activităților viitoare ale Comisiei. Domnia Sa a enumerat câțiva membri tineri de valoare care ar merita să fie implicați mai mult în activitățile Comisiei (între care Laurențiu Rădvan și Denis Căprăroiu), angajându-se să-i atragă pe unii dintre ei spre o colaborare mai fermă cu CIOR. De asemenea, a recomandat ca prezența arhitecților să fie mai vizibilă în paginile publicațiilor CIOR.

Doamna Liliana Roșiu a precizat că arhitecții „sunt zgârciți la scris”, fiind prea puțin preocupați chiar și de publicarea propriilor teze de doctorat. O soluție ar fi ca referatele de doctorat, valoroase, să fie publicate în revistă, cu girul profesorilor coordonatori.

Domnul Virgiliu Z. Teodorescu a propus o mediatizare mai intensă a activităților CIOR și a publicațiilor acesteia, sugerând realizarea unui interviu la TVR Cultural cu președintele CIOR, poate chiar și a unui film documentar.

Subliniind faptul că există o inflație de reviste de istorie care atrag și potențialii colaboratori preocupați de istoria orașelor, domnul Dan Dumitru Iacob a propus consolidarea legăturilor de colaborare dintre CIOR și institutele de cercetare, facultățile de istorie și arhitectură și muzeele importante din țară. O soluție mai practică ar fi și atragerea nominală a cercetătorilor preocupați de istoria orașelor către CIOR și publicațiile acesteia. De asemenea, secretarul de redacție a pledat pentru necesitatea ameliorării grafice a revistei, prin atașarea unor coli pliabile în cazul planurilor și hărților mai mari de o pagină și prin utilizarea unei hârtii de calitate superioară pentru paginile în care se reproduc ilustrații.

Evidențiind prestigiul de care se bucură revista „Historia Urbana” în Republica Moldova, doamna Mariana Șlapac a observat o reducere a contribuțiilor cercetătorilor basarabeni în paginile revistei, deși, în ultimul timp, au apărut peste Prut mai multe lucrări importante de istoria orașelor. Domnia Sa a promis să trimită noi materiale, inclusiv de la doctoranzii pe care îi conduce.

Domnul Vasile Ciobanu a supus atenției Comitetului și problema continuării/actualizării *Bibliografiei istorice a orașelor* în paginile revistei „Historia Urbana”, solicitând, totodată, colaborarea membrilor CIOR pentru strângerea bibliografie.

Domnul Paul Niedermaier a apreciat că prezența arhitecților în paginile revistei este totuși constantă și că ameliorarea calității științifice și grafice a revistei „Historia Urbana” se va realiza treptat. Domnia Sa a subliniat aspectele pozitive privitoare la activitatea Comisiei: *Atlasul* are un ritm constant de publicare, fiind „pe mâini bune”, *Elenchus* a produs reacții „foarte pozitive” în străinătate, chiar dacă mai este loc de îmbunătățiri, iar *Bibliografia istorică a orașelor* „a avut o soartă foarte bună”, în sensul că Editura Academiei s-a angajat să retipărească lucrarea.

Domnul Iacob a reamintit că apariția publicațiilor CIOR este semnalată și pe pagina WEB a Institutului de Cercetări Socio-Umane (www.icsusib.ro).

Domnul Ciobanu a solicitat materiale pentru realizarea tomului din 2008 al revistei, care pot fi trimise până la sfârșitul lunii iunie.

3. Domnul Vasile Ciobanu a amintit propunerile pentru organizarea sesiunii din acest an a CIOR: una venită din partea Universității din Oradea (reprezentant Ion Zainea) și alta din partea

Centrului de Istorie și Civilizație Europeană din Iași (reprezentant Stela Cheptea). În acest sens, domnul Ciobanu a citit scrisoarea domnului Mihai Drecin, care a propus organizarea sesiunii CIOR în colaborare cu Facultatea de Istorie, Geografie și Relații Internaționale din Oradea, la 26-28 septembrie 2008. Organizatorii vor suporta cazarea, masa și o excursie pentru 15-20 de participanți din țară. Tema pe care au propus-o este „Orașul și Biserica”.

Considerând tema interesantă, domnul Niedermaier a precizat că obiectivul principal al comunicărilor trebuie să-l constituie relația dintre Oraș și Biserică și mai puțin istoria anumitor lăcașuri de cult. O serie de repere privitoare la cadrul tematic al sesiunii vor fi publicate în buletinul IIO.

Domnul Ion Zainea a subliniat că tema sesiunii are avantaje certe, în condițiile identificării a numeroase aspecte interconfesionale care se regăsesc în cadrul orașelor. De asemenea, a menționat faptul că sesiunea de la Oradea ar putea fi și o bună ocazie pentru a populariza activitatea CIOR și publicațiile acesteia. Tot în acest sens, domnul Mihai Drecin, care are doctoranzi, ar putea să ne propună eventuali colaboratori pentru „Historia Urbana”.

Doamna Stela Cheptea a propus organizarea unei sesiuni a Comisiei la Iași, o dată posibilă fiind 24-25 octombrie, la care să participe până la 35 de referenți. Tema trebuie să fie în conexiune cu istoria orașului Iași, centru care, la fel ca alte câteva orașe din Moldova, aniversează anul acesta 600 de ani de atestare. Printre avantajele oferite de organizarea în acest loc a unei a doua sesiuni CIOR se numără și posibilitatea participării unui număr mai ridicat de referenți din Republica Moldova. Domnul Vasile Ciobanu a conturat și o temă posibilă: „Iași – 600: Evoluția unui centru urban din spațiul românesc”. Doamna Stela Cheptea a promis să revină cu detalii și repere concrete referitoare la organizarea și la fixarea temei acestei sesiuni.

4. Domnul Vasile Ciobanu a prezentat situația cotizațiilor membrilor CIOR: în 2008 s-au strâns 220 lei și s-au cheltuit pentru multiplicarea și expedierea buletinelor, ca și pentru expedierea extraselor și revistelor reprezentând drepturile de autor pentru colaboratorii revistei „Historia Urbana” – 114,81 lei.

Tot domnul Ciobanu a reamintit despre posibilitatea legală de a dona 2% din impozitul anual în contul Asociației „Civitas Nostra”, invitându-i pe cei prezenți să completeze formularele distribuite și să le depună, până la data de 15 mai, la direcțiile financiare locale de care aparțin. Domnul Teodorescu a propus ca să se realizeze și o listă a celor care au donat deja bani, prin acest procedeu, în anii anteriori.

La finalul ședinței, domnul Paul Niedermaier a mulțumit participanților.

A consemnat *Dan Dumitru Iacob*

Apariții editoriale 2007

Programul *Sibiu capitală culturală europeană 2007* a prilejuit tipărirea multor lucrări monografice sau albume dedicate orașului de pe Cibin. Iată o parte dintre zecile de cărți publicate în 2007, selectate pe criteriul importanței pentru cercetarea istoriei orașelor:

– ***. *Hermannstadt und Siebenbürgen. Die Protokolle des Hermanstädter Rates und der Sächsischen Universität 1391-1705*. Herausgegeben von Käthe Hientz, Bernhard Heigl und Thomas Șindilariu. Mit einer Einführung von Thomas Șindilariu, Honterus Verlag Hermannstadt, Arbeitskreis für Siebenbürgische Landeskunde e. V. Heidelberg, 2007, 223 p. Beilage: DVD mit digitale Reproduktionen des Hermanstädter Rates und der Sächsischen Nationsuniversität 1391-1705.

– ***. *Sibiu. Hermannstadt*. Grafica: Andrei Sorin Georgescu; foto: Ovidiu Morar; traducere: Diane Chesnais; textul legendelor: Emil Stanciu; Noi Media Print, București, 2007, 117 p.

– ***. *The Brukenthal National Museum*. Photography by Dinu Mendrea, Radu Mendrea. A bilingual edition English/German. Texts: Sabin Adrian Luca, Maria Olimpia Tudoran-Ciungan, Adrian Georgescu, Gheorghe Ban, București, Humanitas, 2007, 247 p., il.

- Bonfert, Gerhard M. *Zum „Römischen Kaiser“*. Aus *Geschichte des ältesten Gasthofes von Hermannstadt. Bilder der einstigen Hauptstadt Siebenbürgens. La „Împăratul Romanilor“*. Din istoria celui mai vechi han al Sibiului. Imagini din capitala Transilvaniei de altădată. Bad Wörishofen-Hermannstadt/Sibiu, 2007, 64 p., il + 2 pl.
- Czekelius, Otto; Fabini, Hermann. *Hermannstadt. Veduten und Stadtpläne aus vier Jahrhunderte*. Hermannstadt, Monumenta Verlag, 2007, 96 p., il.
- Istrate, Anghel. *Sibiu. Piața Mare. Cercetări arheologice*. În colaborare cu Daniela Marcu Istrate, Monica Dejan, Georgeta Eu Susi, Cosmin Roman, Editura ALTIP Alba Iulia, 2007, 278 p., il.
- Klein, Christoph. *Kirchen der Stadt – Stadt der Kirchen. Sibiu – Hermannstadt – Nagyszeben*. hora Verlag, Sibiu, 2007, 62 p., il.
- Marcu Istrate, Daniela. *Sibiu. Piața Huet. Monografie arheologică*. Au colaborat: Monica Dejan, Maria-Emilia Crîngaci-Țiplic, Georgeta Eu Susi, Rada Lupescu, Petre Beșliu-Munteanu, Editura ALTIP Alba Iulia, 2007, 2 vol., 288 + 436 p., il., pl.
- Mendrea, Dinu; Mendrea, Radu. *Sibiu. Hermannstadt. Charm, Colours, Time Layers. Zauber, Farben, Zeitschichten* [Sibiu. Farmec, culoare, fragmente de timp]. Editura Humanitas, București, 2007, 248 p., il.
- Pepene, Nicolae; Nanu, Dan; Ștefănescu, Victor; Mladin, Daniel. *Sibiul de altădată. Alt-Hermannstadt*. Brașov, Editura Suvenir, 2007, 220 p., il.
- Voiculescu, Răzvan. *Sibiu. De veghe prin cetate. On Watch in the Burg. Wachen über die Burg* [Album. Legendele foto trilingve]. Editura Q-T-RAZ, București, 2007, 135 [140] p., il.

Rumänische Akademie

Kommission für Städtegeschichte Rumäniens

STÄDTEGESCHICHTLICHE INFORMATIONEN

Resümee

In der vorliegenden Ausgabe des Informationsblattes wird das Protokoll der in Bukarest am 10. März 2008 abgehaltenen Sitzung der Städtegeschichtekommission Rumäniens veröffentlicht. Desgleichen bringt das Infoblatt eine Liste der Monographien betreffend die Stadt Hermannstadt/Sibiu, die 2007 erschienen sind.

CIOR, Bulevardul Victoriei 40, RO – 550024 Sibiu
 tel: 0040 269 212604, fax: 0040 269 216605
www.icsusib.ro; spanu@icsusib.ro

ISSN 1224-2853

Redactor: Anda-Lucia Spânu